

Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

## Kiadóhivatal:

Fischer Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak nyitlertek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

## MURAKÖZ

MAGYAR és HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ és SZÉPIRODALMI HETILAP.  
Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A „Muraközi tisztai önszegélyző szövetség”, a „Csáktornyai takarékpénztár”, a „Muraközi takarékpénztár” sat. hivatalos közlönye.

## Előfizetési árak:

Egész évre . . . . . 4 frt  
Fél évre . . . . . 2 frt  
Negyed évre . . . . . 1 frt  
Egyes szám 10 kr.

## Hirdetések még elfogadtatnak:

Budapest: Goldberger A. V. és Eekstein B. hird. irod. Bécsben: Schalek H., Dukas M., Opolik A., Danba G. L. és társánál és Herndl. Brünben: Stern M.

Nyitlérét pétsora 10 kr.

## Baross Gábor halálára.

Magyarország vasembere, virágzó közlekedésünk kereskedelmünk minisztere, Baross Gábor, meghalt. Az egész nemzet szíve megröbbant e hó 9-én, a midőn a táviró a legmesszibb helyekre is megvívva a lesújtó hírt. Öszinte fájó érzéssel s hazafiai aggodalommal vettük a nagy csapást, melyet a kegyetlen sors ismét meglátogató nemzetünket. Sokat, igen sokat tett nemzetéért, hazájáért s ezért oly nagy a mi veszteségünk.

Midőn kilencz év előtt mint államtitkár belépett azon miniszteriumba, melynek később, mint miniszter külföldön s itthon oly nagy tekintélyt és fontosságot szerzett: államéletünk elhanyagoltabb s gyermekkorát élő ágának szegődött szolgálatába azon nemes elhatározással, hogy nemzeti érdekeink megvédésével az akkori mostoha viszonyokat áldásossá teszi s a magyar kereskedelmet és közlekedést középeurópai főtényezővé alakítja át.

E merész terv kivételéhez — hála a Gondviselésnek — rendelkezett mind ama testi és lelki képességekkel, mik a nagy célok eléréséhez okvetlenül szükségesek.

A „legnagyobb magyar”, Széchenyi István gróf eszméit valószínű volt főtörekvése, példátlan munkásságának s nemes önértetének egyedüli vágya. Merész tervei s elhatározása adták neki azt a bámulatos munkaerőt, melyet kifejtett. Jól tudta, hogy a kényelem szeretlet nagy eredményeket nem szül s azért dolgozott lankadatlan kitartással, hogy alárendeljeinek is példát adjon a szorgalomban. Akaratereje nem ismert akadályt, eleme a küzdelem volt. Hatalmasak elleneszenve nem tántorította el kijelölt utjáról.

Előtte Magyarország kereskedelmi függetlensége s fölvirágzása lebegett, s ezért dolgozott, munkált kilencz év alatt annyit, amennyit elődei együttvéve sem Forgalmunk, kereskedelmünk azelőtt nem volt arányos hazánk nyeresztermelésével, ipari és közgazdasági fejlődésünket nyomta a szállítóeszközök csekélysége s drágasága. Közéletünk ezen ágát idegen társulatok tartották kezükben nagy részben, melyek hazai érdekekért nem lelkesedtek, azokért semmit sem tettek. Baross bámulatos gyorsasággal szaporította, építette a vasutakat, javította a tarifát, megkönnyítette termékeink értékesítését kedvező szerződések kötésével. Önállósított a szomszédok befolyása alul s az idegen vasutakat, gőzhajózási társulatot kényszerített arra, hogy működésükkel a hazai érdekeket is szolgálják.

Nagy akadálya volt a közjólét érdeké-

ben tett intézkedései hatásának, hogy az ország legfontosabb vonalait nem a magyar állam kezében voltak. Ezek nagy részét szerencsés kézzel sajátunkká tette, nagy állami befolyást biztosított részünkre. Ennek tulajdonítható, hogy a déli vasut kivételével központi vezetés alatt vannak vasutaink s a zónarendszer alkalmazásával a magyar kereskedelmet kizárólag fővárosunk felé terelte. A zóna-utazás roppant formalmat ki számíthatatlan előnyököt biztosított anyagi és szellemi tekintetben egyaránt nemzetünk millióinak.

Különös gondját képezte az ipar fejlesztése. Iparkamarák szervezése, kiállítások segélyezése, a gyári és kisipar védelmezése jellemzik őt, mint minisztert. Valódi demokrata volt, ki a munkás osztálytól föl a gyártulajdonosokig féltékeny figyelemmel ápol mindent, mivel a nemzet zömének vagyonosodását, gyarapodását előmozdította.

Kereskedelmi politikájának magyar nemzeties volt főjellemvonása. Vasakarattal és vasszigorral irtott mindent, mi azzal ellenkezett. Alkalmazottjaitól megkövetelte, — s ebben hajthatlan volt — hogy ha a magyar állam szolgálatában vannak: legyenek magyarok nyelvben, érzelemben és szellemben. Kiméltlenül járt el szemben azokkal, kik ez irányu akaratának megha-

## A „Muraköz” tárczája

## Tavaszkor.

Vig fecskének gyors csapatja  
Reptl át a légen.  
Itt a tavasz, azt csaltogja,  
Azt csicsérgi nekem.

Hej tenéked, kicsi fec-ke,  
Aranyos a sorsod,  
Most Itália melengete,  
Majd Tiszánkat látod.

Bárcsak én is elmehetnék  
Borus, kődös ősszel!  
Tavaszkor meg visszajönnék  
Ujra éledt szívvel.

## Téged szeretni . . .

Téged szeretni, érted rajongni.  
Van-e boldogság ennél nagyobb?  
Van-e itt földön, vagy fön egekben  
Náladnál nemesb, anygilabb, jobb?

Mivel szeretlek, mivel imádlak,  
Azt kérdelem tőled, szeretsz-e te?  
Kérdelem némán ezt, kérdelem szótalán.  
Óh adj jelt, szödmát megérted e!

## Sötét az ég . . .

Sötét az ég, csillagtalan.  
Felhők úsznak fön a légen.  
A bánat, mely szívemben van,  
Beteggé tett, fonyaszt régen.

Olyan fagyos szívem, lelkem,  
Mint kemény tél zord hidege.  
Bor, zene, táncz nem kell nekem,  
Búsít másnak az öröme.

Hej, csak tudnék sírni egyet!  
Kizokognám bánatomat,  
Elte'edném szeretőmet,  
Kiért szívem majd megszakad.

## V. Vég Győző.

## A vén bagoly.

— Humoreszk.

Irtá: SZOKOLY LAJOS.

Szekrényem egyik fiókjában tartom elzárva a mult titkait. Ha rátekintek azokra a sárga ak-tákrá, melyek égréksznü szalaggal vannak átkötte s a borítékra nagy betűkkel ráírva „Szerelmes levelek”, mint álom tünik fel előttem minden. Átlapozgatom az egyes leveleket, megforgatom, némely helyet háromszor is elolvasok, pedig már majdnem könyv nélkül tudom valamennyit.

Olyan jól esik olykor elgondolnom, hogy

most már megszabadultam mindentől. Nem töröm többé a fejemet, hogy a kis Bertuska nevenapjára mit vegyek, nem bánat a kíváncsiság, hogy Luk-réczia eljön-e a bálba, nem fogalmazok többé szerelmes leveleket, nem várom türelmetlenül a levélhordót és nem szaladgálok többé hölgyek után.

## Csendes lettem.

Visszavonulva élek egy falun. Kerülök mindenkit, csak a közeli erdőt keresem fel, mely meghatja lelkemet s az ábrándok világába visz. Szemem előtt lebegnek mindig a „Szerelmes levelek” és valhányszor egy hölgyecske szólít meg, mindig úgy rémlik előttem, mintha az a sárga akta szóialna meg.

Kedves doktor ur! Ön caóvjára tejt. Ugy veszem észre, hogy szavainknak nem ad hitelt. Pedig legyen meggyőződve, hogy sok embert huznak az asszonyok, kit kötélen, kit selyemszálon... s a elvégre egyik doig se kellemlen, ha az embernek szelid vére van. Jöjjön csak közelebb, hadd tájraj fel ön előtt egy titkot ezen levelekből. Ne féljen, nem hagyok ki semmit..... nem toldok hozzá semmit..... Ha befejeztem, mondjon ítéletet fölöttem, nyugodt lelekkel várom.

Itt van mindjárt Aranka két levele. Ön nem ismerte Arankát? Hogy is ismerte volna! Még abban a korban, midőn nem óiáldokott mérges ráncz a szemem alatt s nem tépett ki az irtalmatlan csipesz feketé fürteimből ősz hajszálakat. Arankát tartották legszebb leánynak. Midőn először egy majálison találkoztam vele, felkiálték: ah mily kedves, enniáló teremés! — Doktor! ah! ha

folni kértek. Osztrák-magyar állam vasutársaság, duna-gőzhajózási társaság, déli vasut stb. magyar vonalai külön magyar igazgatóságot kaptak s érintkezési, kezelési nyelvük a magyar lett, mert Baross engedhetlenül követelte tőlük.

Büszke volt legujabban megkezdett művére, a Vaskapu szabályozása a melyet befejezni volt leghőbb óhaja. Ezáltal akarta elérni, hogy Európának a kelettel való összeköttetését a Duna folyamán hazánk urálja s tartsa kezében. Örömmel leste a híres műelőrehaladásának minden lépését; sajnos, hogy csak a szép kezdet sikereinek örvendhetett.

Kár, hogy ily sokféle és oly sok kiartást igénylő, emberfeletti munka tulhatalma az ő bámulatos erejét is. Munka közben győzte le az ólálkodó halál s a nagy alkotó szellem hüvelyéből elszállt, vele még annyi szép terv és nagy alkotás. Az ő halála a magyar nemzet pótolhatatlan vesztesége. Milliók bánata, a nemzet könyei kísérték sírjába az új korszak egyik legnagyobb, Európáig terjedő becsült nagy emberét. Alkotásai dicsérik elmosódhatatlan érdemeit s igazolják mély gyászunkat. Emléke, mint a legmunkásabb s legtisztább gondolkodó fő tisztelete örökre élni fog történelmünkben. Az örök pihenés nyugvóhelyén örökölje a nemzet géniusza s áld a meg Isten még porait is annak, kinek nagy kár volt a közélet színteréről oly hamar lelépni!!

## Levelezés.

(Götz Ferencz búcsuestélye.)

Perlak, 1892. május 12.

Syerdán, folyé hó 11-én volt Perlak város, valamint a vidék előkelőségének ama

latta volna én ezt a cukros babát! — ahh! azokat a méz édes beszédű mandula szemeket! — ahhh! azokat a piskóta lábacskákat, melyekkel inkább lebegni, mint lépni látszott! — ahhh! azok az eperajak! ..... de nem folytatom tovább, mert nagyon hosszú talánna lenni a menu. Alig volt fiatal ember, aki Arának ne udvarolt volna. És az isteni Aranka nyolcz hónapig és huszonhét napig nekem is volt ideálom, bálványom, mindenem. Nézzé, itt van az első levele. Mily boldog szerelmes voltam én akkor, midőn e levelet megkaptam távollevő ideálmotól. addig csókolgattam e gyengéd szarkalábakat, míg egész arcom csupa tinta nem lett. Hát mikor az első csók elcsatiant! ..... Igaz, hogy az első puzsi rendezően a legügytelenebb, mi úgy hirtelen, önkénytelenül, lopva adtuk, ajkaink egy pillanatra alig érintették egymást; orrunkat is jól összeütöttük, meg se találtuk a csók igazi helyét, s erre az összeütözésre jobban megijedtünk, mint megörültünk. Hanem azért az első csók nekem még sem törte meg a jeget. Arankától egyszer rendezvous-t kértem, vártam őt epedve a találkozás helyén, de ..... óh fájdalom ..... ő nem jött el. Ekkor „lútték“ életemben először.

Nézzé kedves Doktor úr, itt vannak a számok, ezekből láthatja, mennyit költöttem én ibolya csokrokra, melyek csak Aranka hókebelén pihentek; és a hála csak az volt, hogy egyszer névnapomra szarvasgombával spékelt pompás kappant köldött, másodsor ..... kinevetett. Második levelének végső sorai, mint látni tetszik, így hangzanak: Hát én oly bormint volt és azt hitte, hogy bennem a szerelemnek csak egy szikrája is lógol önért? Önért! Ha ha ha ..... Pá! Isten vele, vén bagoly!

Látja kedves doktor bácsi, és volt szerelmi vallomásomnak viszhangja. Ezt hozta nekem a „Flu de Siécle“ Eleinte boszankodtam, de aztán meggondoltam a dolgot, megettem először a kappan huat, s másodsor ..... kivertem a fejemből a vén bagoly titulust!

ünneplés búcsuestélye, melyen hön szeretett járásbírójától, sokaknak barátjától, búcsuzott el szívrehatóan.

A vendéglő nagy terme megtelt ekkor tisztelőinek nagy számától és bár a zenekar vig darabjai kissé elensúlyozták az általános lehangoltságot, de azért a nyomasztó komolyság még sem szűnt meg egészen. És ez nem is lehetett másképp. Most vett búcsút városunktól járásbírónk, most távozott el körünkől, mert a kötelesség más vidékre szólította őt; hanem mindezek dacára szelleme közöttünk marad, mivel alkotásai büszkén hirdetik nevét, s oly emlékeket hagyott maga után, melyeket szemlélvén, lehetetlen a nemes férfiura mindenkor tisztelettel és őszinte becsüléssel nem gondolni. Távozása pótolhatatlan veszteség ugy városunkra, mint az egész járásra nézve. Hogy mit alkotott, mit művelt? azt nem érintem, ugy is csak halvány árnyalata lenne minden szavam annak ecsetelésére; azok csak nemes lelkét, emberbaráti szeretetét bizonyítják. Azok általános dolgok reá nézve, nekünk szokatlannak és olyanok, melyek ércznél is maradandóbb emléket állítottak számára minden gondolkodó és érző kebelben. Hanem egyet felhozok, mely már maga is üdvözt: azt az egyet, hogy itt az édes haza szélén ő volt a magyar szellem egyik vezérlője. Aki ismerője eme dolognak, az tudja azt is, hogy ez minő dolog azt már eme eszme is fölemeli, azt üdvöztölte teszi.

Csak ugy általánosságban mondtam ezeket, mert ami hivatalos működésére vonatkozik, annak megítélését és elbírálását az azt értőkre bízom. És ekkor nem csatlakozom, ha azt gondolom, hogy azok ítélete, azok szava sokszorozva felülmúlja egyszerű igénytelen szavaimat.

Keszthely városa örömmel fogadhatja körébe, Perlak pedig büszkeséggel tekinhet reáia ezután is mindig.

Perlak és vidékének összes előkelősége volt jelen az ünneplés búcsuestélyen. Kimentatta ez által városunk, hogy ki az, kit igazi szeretettel és tisztelettel vett körül mindig.

Először Varga János plébános búcsuzott el távozó járásbíróntól érzékeny szavakkal, majd Wüszner Henrik, azután pedig Tóth Sándor méltatta egyszerű, keresetlen, de szívhez szóló szavakkal városunk s a közügy érdekében kifejtett működését.

Még sokan, köztük Wlasits György, Verly Ferencz mondtak jól átgondolt, igazán átértelt felkötöttöket, tolmácsolván mindegyik részt saját részint az összes jelen voltak meleg szírelmeit.

Meghatva a mély odaadó rokonszenvelő, vett búcsút tőlünk szeretett járásbíróntól. Többször kezelt szorított mindenkivel s végül lelkes eljenzések és zene mellett kísérték éji szállására.

Másnap, csütörtökön délben utazott el, kikisértetve az állomásra tisztelőinek nagy számától.

Tehát elment, eltávozott, de megígérte, hogy mindenkor szeretettel gondolt vissza egykori lakhelyére s a mint körülményei engedik, annak érdekeit ezután is igyekszik előmozdítani. De kérjük is, hogy gondoljon vissza, mert városunk szeretetét magával vitte. És mikor majd ott a „Hullámzó Balaton“ hajóitól nyaldosott partokon fog járkalni, akkor szálljon erre szellemével s gondoljon azokra, kik mind'g őszinte tisztelői voltak, kik mint embert becsülni s működéséért tisztelni meg nem szüntek s nem fognak megszűnni soha. Terentius.

— **Baross Gábor** miniszter halála Csáktornán is mély sajnálkozást keltett. A közintézetekre és középületekre: város háza, kir. postahivatal, állami tanítóképző, polgári iskola, népiskola, takarékpénztárak, kereskedelmi kaszinó, a kereskedelmi ifjak társas körének házára stb. kitzetett a gyászlobogó. Elsőben a kir. postahivatal értesült a nagy csapásról, melynek híre csakhamar bejárta az egész várost; ugy, hogy egész nap mindenütt a beszéd tárgyát képezte a szomorú esemény. — Varasdon is nagy részvétet keltett Baross halála. Itt is kitzettek a középületekre gyászlobogók.

**Baross Gábor** elhunyt miniszter hulltetemait a kereskedelmi miniszterium palotájában helyezték ravatalra. A közélet ki tünőségei, hatóságok, városok és egyesültek küldtek sírjára koszorút. Megyénk s főispánunk koszorúja hirdette fájdalmas meg emlékezésüket. Temetése e hó 11 én Illován történt, hova a miniszterium országgyűlés s a hatóságok küldöttségei kísérték el utolsó útjára a nagy halottat. A király főhadsegédét, az osztrák miniszterium pedig egyik tagját küldte le a temetésre, mely országos költségen történt, elismerésül az ő hervadhatatlan érdemeinek.

— **Légrad** városa ujabban ismét szép jelét adta a tanügyi iránti meleg érdeklődésének. Elhatározta, hogy leánygyermekének oktatását apácákra a bizza Evégből az iskolaszék buzgó elnöke Gadó Mátyás plébános érintkezésbe tette magát a budapesti apácák egyik házának főnöknőjével, aki már a jövő tanévre hajlandó a szükséges tantereket az iskola rendelkezésére bocsájtani. Terv szerint 6 apácából fog állani a teljes létszám, kik a tavaly felépített új iskolaházban fognak lakni.

— **Jubileum.** Csepregi Endre képezdék volt tanárának tisztelői e hó 8-án ünneplték meg Győrött az áll. tanítóképzőben működése 20 ik évfordulóját. A jubileum alkalmával képezdék tanári testülete is, valamint a megye tanítótsága közül sokan, kik tanítványok voltak, üdvözölték részint sürgönyileg részint levélileg az ünneplőt.

— **Halálhír.** Bally János muraközi, mura-csányi születésű, kereskedelemügyi miniszteri osztálytanácsos hosszas kinos szenvedés után életének 45-ik évében e hó 1-én meghalt. Temetése május hó 3-ikán ment végbe nagy részvét mellett. A meghaldogult leánya Gabriella, Kollay Rókus apóca, Bally István és Bally Éva férj. Faics Károlyné testvérei siratják Béke és áldás a meghaldogult poraira!

— **Műlt kértalom** Neumann Mór fia szímetinezi birtokos urakhoz a Tavaly kerpeczi szállójukban oly feltűnő eredményt értek el a perenospora elleni védekezésben, hogy ezennel felkértem sziveskedjenek e lapok útján a közjót érdekében közhírré tenni: minek köszönhetik az elért eredményt? Az eredmény annál meglepőbb, mivel Kerpecz nagyon meredek és homokos talajjal bír. Talán háromszor méltóztattak permetezni? mennyit? s hol vásárolták a részgálicot? Teljes tisztelettel Br. Knezevich Viktor.

— **Halálhír.** Mayer Miksa csáktornyai lakos e hó 7-én 75 éves korában elhunyt. A meghaldoguliban Mayer testvérek csáktornyai kereskedők vesztették el édes atyukat. Nyugodjék békével!

— **Tisler József** h. esperes plébános e hó 4-én távozott el a vizi-sz. györgyi plé-

bánia-ól, ahol 22 évig működött, — új helyére Szelenzére.

— **A Jóniánapi szokásos tűzoltói mise** e hó 8-ikán tartott Csáktornyan Megjelentek a csáktornyai tűzoltók teljes diszben, nemkülönbben a nyírölgyi tűzoltók is egyenruhában Heletics Lőrinc vezetés mellett Dicséretére válik a nyírölgyi tűzoltóság-nak, hogy magyar vezényszót használnak.

— **Majális.** Stridóról írják: A stridói m. kir. áll. népiskola tantestülete sikertült májusi kirándulást tett a tanítókkal a festői szépségű Sántáveczre. Délig a pompás idő tervbe vett foglalkozásoknak kedvezett s a tanulóknak valóságos élvezettel töltötték idejüket, ekkor egy átvonuló jeges felhő olyan öntözést vitt véghez, mely a kijönni ígérkező közönségnek teljesen járattalanná tévé az utat, később pedig a haragos felhők közül gúnyos arccal süttött ki a nap s így a tanulók a szabadban táncolhattak és játszhattak, de a csorbát már nem lehetett kiközösíteni. — Akik a testülettel jöttek ki, igen jól mulattak, a honmaradtok meg nem jelenését pedig sajnáltuk s ők maguk is. — Dicsérettel kell megemlékezni a stridói közönségnek igazán meglepő s eddig ily alakban alig tapasztalt áldozatkészségéről, mely által elérhető volt a nagy számú tanuló seregnek, étel-ital- és nyálánságokkal való ellátása. A csekély számn intelligencia szives adományai ezek: Matosovics István plébános. báró Knezevich Viktor, Stromszky S. pr. Wenetianer J. Krauthackert József urak 1-1 trtot, Fekecs K. Liszt Julia, Kalekbrenner Ferenc urak 50 50 krt. Bellecz Ede, Stern Zs. Beinrévi, Brodnják urak 30-30 krt. Kalehomér András ur 20 krt voltak szivesek a szép czéla felajánlani, amelyeket ez uttal forró köszönettel nyugtáz a tantestület. — Ezen kívül 5 frt a postatakarékból vételett ki a tanulók illét alaplól. — Sajnálatlall kell konstatalni azon tényt, mikép a többi három állami iskola év.ői évre elmarad minden mozgalomtól mely a stridóiak által rendeztet k.

— **A trachoma ügye** a megyei közgyűlésen. Hájós Mihály bizottsági tag utal a néhány év óta vármegyénk egyes jára-sában fellépett trachoma szembetegség gyors terjedésére, ezen betegség veszedelmes voltára, a nehézségekre, melyekkel a járvány megakadályozása illetve megszüntetése jár. Dacára, hogy közvetlen tapasztalat ujtán szerzett meggyőződése szerint a hatósági közegek a szükséges intézkedéseket a ragály tova terjedésének megakadályozása céljából megtették, a ragály folvást terjed; mert a baj gyökeres orvoslása végett okvetlen szükséges teljes elkülönítés és pontos gyógykezelés a jelenlegi viszonyok mellett teljes lehetetlenség Ez okból indítványozza, hogy a közgyűlés feliratilag keresse meg a) belügyminisztert avégett, hogy országos költségen Perlakon és Cserencsözön két barokkórházat felállítani s mindkét kórház számára járványorvost kirendelni kegyes kedjék s e kórházakban gyógykezelésnek a vármegye trachomás betegei. Az indítványt a közgyűlés egyhangulag elfogadta s országos költségen két barokkórház felállítása s azokba járványorvosok kirendelése végett a belügyminiszterhez felirat intézését elhatározta.

**Kisdödörvő ügy.** Orvosi véleményes jelentés alapján a kisdödörvő-intézetben a tanítást a mult hét elején egy hétre fölfüggesztette a választmány. Az egyesület elnökségének kérésére kijelenthetjük, hogy aggodalomra ez intézkedés okot egyáltalában nem szolgáltat. Az intézetnek ideiglenes bezár-

ratása óvó intézkedés volt csak, a mennyiben a csak szórványosan mutatkozott ka-nyarós és hőkhurutos esetek elharapódzása-nak akarta az elnökség az intézet orvosának kívánására elejét venni. S hogy igazán muló volt a baj, kitűnik abból a körülmény-ből, hogy ez intézkedésnek továbbra való föntartása fölsőlegessé vált s hogy az intézet a kisdedek előtt holnap már ismét megnyilik.

**A koronázási jubileum.** A király koronázásának ez idei jubiláris évfordulója, június hó 8-ika, a katolikus egyház nyári kántorböjtljének első napja. A pápa a magyar szent korona országai összes lakosságának megadta már erre a napra a böjt alól a fölmentést s a püspökök legközelebb fogják ezt hivelkel tudatni. A legutóbb tartott püspöki konferenciának egyik tárgya tudvalevőleg a koronázás jubileuma volt. A püspöki kar egyhangulag elhatározta, hogy minden egyes megyés püspök körlevelet intéz megyéje papságához s a hatósága alá tartozó intézetekhez, melyben elrendeli, hogy a jubiláris napon az összes katolikus templomokban ünnepélyes szent misét s Te Deum laudamust tartanak, meghívta erre a hatóságokat, közintézeteket s az iskolák ifjúságát. Az iskolákban ezen a napon az előadások szünetelnek s az ifjúság zászlók alatt vonul a hálaadó istenitiztele. A közoktatásügyi miniszteriumban a mult évben alakított tornaverseny bizottság elhatározta, hogy a koronázási jubileum alkalmából a fővárosban és a vidéken tornaversenyeket rendez. A fővárosban június 9-én vagy 10-én lesz a verseny, melyben legalább kétezer tanuló fog részt venni értékes jutalmakat és érmekeket osztanak szét a nyertesek közt. A versenyek programját a napokban küldi szét a közoktatásügyi miniszterium.

— **Eljegyzés.** Fritz Simon a. lendvai fiatal kereskedő jegyet váltott e hó 12-én Csáktornyan Weisz Miksa Csáktornyai Takarékpénztár könyvelőjének kedves nővérével, Jozefina Kisasszonnyal.

— **Aisd-Domboruban** Draskovics Lajos légrádi gyógyszerésznek fiák gyógytár felállítását a megyei közgyűlés megengedte.

— **Kotor község** képviselőtestületének határozata az 1891. évi rév bérből 50 frt összeg elengedése iránt, továbbá a husvágás tárgyában alkotott szabályrendelete, Mu rakirályi község képviselőtestületének zálogtörleszt engedélyező határozata, Kotor község képv. elöltestületének az ottani temető és vásártér körül kerítése tárgyában hozott, Csáktornyanak a Hattyu vendéglő és felső pusztai kocsmá eladása tárgyában hozott határozatát a megyei közgyűlés jóváhagyta, nemkülönbben Perlak községnek megengedett 4.450 frt névértékű regále váltásági kötvénynek a kötvényezés alól pótlólag tör-ténendő feloldása.

— **Esküvő.** Blau Samu csáktornyai fiatal kereskedő e hó 25-ikén vezeti oltárhoz a var-raszdí izr. imaházban özv. Rosenthal Anna leányt Mathild k. a.

— **Gazdasági emlékeztető** május hóra. Luczernát, löherét szénának, mihelyt a virágzás megkezdtek, azonnal vágjuk, így nemcsak jó szénát kapunk, de az utánhajtás is gyorsabb lesz s azt ilyenkor még nagyobb nedvesség is elősegíti, holott a későbbi szárazabb időnél az utánhajtás gyengébb. A felgyűjtést, hordást csak is reggel vagy este végezzük, a mikor a levelek még szivósak és egyáltalán vigyázzunk, hogy a levelek és virágok le ne peregjenek, mivel hogy ezek adják a legértékesebb takarmányt, ezek nélkül csak kó-rót hordanánk be, a mely nem sokkal ér többet

a szalmánál. — **Állattartás.** A zöld takar-mányozás megkezdődván, a here és luczerna ete-tésnél nagyon vigyázzunk, ne hogy az állatok a harmatos vagy ázott takarmányt kapjanak vagy etetés után azonnal igyanak, mert mindennek felfuódás lenne a következménye. Választott bor-juval ne etessünk zöld takarmányt, mert az könnyen hasmenést, vagy egyéb gyomorbajt okozhat, melytől az állat leromlik. A malacokat 8-10 hetes korukban elválasztjuk és már előbb ráka-pajuk egy kevés zúzott árpara vagy zabra, hogy a választást meg ne sinljék. A meleg idő beállta-val friss vizről, fürdőről és zöld takarmányról takarmányról gondoskodjunk a sertések számára. Az ivóvizbe egy kevés sósavat keverhetünk. — **Gyümölcsös.** A faiskolat kapáljuk, a gyom-tól tisztán tartjuk. A megfogamzott oltványokat a kérésből kibontjuk, a fattyuhajtásokat levágjuk, ugyszintén a vadhajtásokat is. A hajtószemre való nemesítést folytathatjuk. Ha cserebogár mu-takoznék, reggelente lerázzuk őket a fákról és összegyűjtve a baromfiaknak adjuk.

— **Megeyi hírek.** Zalamegye közelebbi törvényhatósági közgyűlésen elhatározta, hogy a koronázás 25 éves évfordulójának megünneplésére, a király iránt való alvatvói hódolatának, törhe-tetlen hűségének és hazafias érzésének nyilvánítá-sát végett június 8-án rendkívüli ülést tart s e gyűlésből a felséges királyhoz hódoló feliratot küld s a róm. kath. templomban tartandó ünnepélyes hálaadó istenitizteleten testületileg részt vesz. — Ugyan e napot megünnepeli a zala-egyerségi köz-vez kereskedelmi iskola is. — **Gyömöre**y Zsigmond folyó hó 2-án mutatta be első szent aldozatát Utkon. — A keszthelyi kölcsönös segélyező szövetkezet megalakult s vezérigazgatóvá Hoffmann Soma választott. — A Zala viz-lecaapoll társulat elnökevé Bogyai Máté, alelnö-kévé Pap Sándor választott meg. — **Tapolc**zán kórházat akarnak felállítani.

— **A Magyar Génusz.** 19. száma e hó 8-án változatos tartalommal jelent meg. Tartalma: Váli Béla: A bécsi színészeti kiállításból, Szana Tamás: A Duse-láz, Clair-néni: Tanács, Beniczkyne Bajza Lenke: Öt óraker. Torkos László: A legnagyobb fájdalom, Gárdonyi Géza: A másvilág előtt, Radezky emléksobra, Vértesi Gyula: Temetés után, Beufentes: Gyep-láz, Vértesi Dezső: Egy magyar Ravachol, Arczkép tanulmány, A mult hét, Találmányok. E szám szép kiviteli képpel van illusztrálva. Szerkesztik: Hevesi József és Karczag Vilmos: Előfiz. ára egy negyed évre 2 frt 50 kr.

— **Teszták könyve** cím alatt most jelent meg Erzsébet néni ismert tollából egy ött és sült tészták készítésének gyakorlati kézikönyve, melyet jó lelekkel ajánlunk minden háziasszony figyelmébe. A könyv 31 fejezetre oszlik s mintegy 300-féle tészta czélszerű elkészítési módjával ismeret meg. Tartalma: 1. Levesbe való tészták. 2. Gombócziélék. 3. Metélték. galuskák és rétes-félék. 4. Különféle tészták. 5. Pudingok. 6. Élezes-tős, vajás és zsirban sült tészták. 7. Kocok és kocsonyafélék. 8. Crémek. 9. Torták. 10. Vegyes és tea-sütemények. 11. Csukor és gyümölcs má-zok. — Nincs az a szakácskönyv, amely ily bő-ven és érthetően írná le a tészták elkészítését mint ez: a miért is igen ajánljuk minden háziass-zsöny figyelmébe. Ara köve J frt. — **Kapható** Nyiregyháza a Magyar háziasszonyok könyv-tára: kiadóhivatalában.

## NYILTTÉR.

**Egész selyem, mintázott Foulardokat** méterenként 85 krtól egész 4 frt 65 krig (mintegy 450 különböző árnyalatban) meg-rendelt egyes öltönyökre. vagy egész végek-be nis szállít házhoz szállítva, postabér és vámmentesen Henneberg G. (cs. és kir. udvari szállító) selyemgyára Zürich-ben. Minták póstafordulóval küldetnek. Szávajza címzett levelekre 10 krt helyeg ragasztandó.

\*) E rovat alatt közölttekért felelősséget nem vállal a szerkesztő

FELELŐS SZERKESZTŐ

MARGITAI JOZSEF

S urednikom moći je svaki dan govoriti med 11 i 12 vurom. — Sve pošiljke tičeju se zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime Margitai Josefa urednika vu Čakovec.

Isdateljstvo:

Knjizara Fischel Filipova kam se predplata i obznane pošiljaju.

# MEDJIMURJE

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 4 frt  
Na pol leta . . . 2 frt  
Na četvert leta . . . 1 frt

Pojedini broji koštaju 10 kr.

Obznane se poleg pogodbe i šal računaju.

na horvatskoj i magjarskom jeziku izlazeći društveni znanstveni i povučljivi list za puk.

Izlazi svakog tjedna jedanput i to: vu svaku nedelju.

Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajućega činovničkoga društva C. „Čakovečke sparkasse“, „Medjimurske sparkasse“, i t. d.

## † Baross Gábor.

Cěla na a domovina se tuguje, ar je Baross minister vumrl. — Gdo je bil Baross Gábor? To svi naši poštuveni čitateљи zvuju, ar ne jedenput ste mogli čitati vu naših novinah od onih činov, koje je on sa svojom velikom marljivošću napravil. Koj ipak nebi mortiznal od Barossa, na kratkom budemo mu povedali kaj je on hasnovitoga za orsag napravil i kakov je on clovek bil.

Baross vam je minister trgovine bil. Pod vodjenje njegovo spadale su: mestrije, trgovina, poste, telegrafi, željeznice, parobrodi i t. d. sva ona dugovanja, koja se pri trgovanju hasnuju i koje se trgovinu tičeju. Zvali su ga za željeznoga cloveka ne samo zato, kajti je minister željeznica bil, nego kajti je veliki, jaki clovek bil; osobito pak zato, ar je k svojim činovnikom i k svojim posli ošter i stroj bil. Kaj je on jedenput izrekel, cno je bilo iz rečeno i bez apelacije napravljeno, i to: sve na hasen orsaga našega

Vnogi Medjimurci ga poznaju, ar kad je Čakovec-Ukkska, ali kak vu pri nas zoveju: lendavska željeznica bila zgotovljena, i on je na njoj prvi putuval, njega su

vu Mura Szerdahelju, vu Čakovecu, vu Kraljevcu i vu Kottoribi s velikom paradom čekali, na njegovu čast su po celoj treki te željeznice streljali s mužari i vka i „čljene!“

Koj je onda toga jakoga, zdravoga cloveka videl, nebi mislil, da ga smrt more obladati tak mladoga, vu 44. letih svojih! A moral je vumreti predi, kak bi on sve svoje posle zvršiti mogel, moral je vumreti predi, neg bi on videti mogel posljedke svojih vu celim svetu glasovitih i za naš orsag hasnovitih činov. Oao ga je vmorilo, od česa se je on najmenje bojal, kaj je najbolje ljubil, — to je: delo i posluvanje!

Zbetežal je doli pri Dunavu, jri tak zvanog „željeznoj-lesu“, gde je po vodi za ladje i parobrode puta dal napraviti, da bi se onde vodeni put od neizmerno velikih zaprekah oslobodil Zabavad su mu pr prebi i doktori posluvanje, ali on je kakti veliki beteznik i dalje delal i posluval, dok mu smrt nije rekela, dosta.

Cěli svēt se čudi o tak zvanog „zoni“, to je fal voznja po orsačkih željeznica. Nigdi na svētu ne se je moći tak fal voziti, kak vu Magjarskim orsagu. Gdo bi to bil pri nas mislil, da se je moći za 10, 20 krajearov, vu susedna mesta, za 1 frt tija do Bistrice voziti iz Čakoveca, a za 4

frte od Fiume ili od koje god strani orsaga vu Budapešt. To je Baross napravil, to je Baross izračunal, da za orsag, za trgovinu i za ljudstvo je veliki hasen fal voznja. — Željeznice magjarske nisu bile naše orsačke, ar su drugi hasne brali iz njih. Baross jih je kupil za orsag, pak je nove zazidati dal, koje orsagu vnoge dohodke donasaju. — On je vpeljal zakon, da se trgovine moraju po nedeljah zapreti, da budu mogli i trgovci oblužavati sedmi den, koje je Bog za počinek i službu božju odredil.

Baross je vu prsah dobil beteg i 9-ga c. m. ob 11 vuri je vumrl. Mrtvo telo njegvo posvetili su 11-ga odvešer vu Budapeštu s velikom paradom a drugi den vu Illavu odpejali vu obiteljni gruft i tam zakopali.

Cěli orsag, redovnički, soldati, činovnici, velikasi, stari, mladi, muži i žene, bogataši i siromaki od Njegovoga Veličanstva do naj menjšega cloveka se žalostiju, a prem trgovci, meštarski ljudi, poljedelci i težaki imaju veliki zrok tuguвати nad smrtjom Barossa, ar je on sa svojom znanostju i marljivošću trgovina, meštiju i obit na onu granu dopeljal, gde još nikada nije stala. A koliko bi bil m gel još činiti, ako nebi tak rano vumrl!

Veliki dorodoc naj počiva vu miru!

## ZABAVA.

### Vse od straha.

V.

(Dalje.)

Horvatić nije rekela nikaj, nego šuteći pošel je vu hižu, a Anka za njim. Kak je Anka zaprla za sobom vrata, stupil je otec pred nju ter joj je prgovoril:

Anka! Kad sam odtiral Radikovića, ja sam tebi zapovedal, da si ga izbiješ iz glave, ako ti se je ikada vrtel po glavi. Ti si meni to obećala. A kaj ja čujem? Sročka su mi pripovedali, da Radiković još uvěk dohadja vu našu hižu, kad mene nema. Sid mi reći istinsko, ar bude drugač zlo: jeli je to istina?

Anka kak da bi zamrla od straha. Jel? Gde bi ona smela priznati otcu, da je toliko puta delala proti njegovoj zapovedi. Kad puklo da puklo, ona vezda vu ov mah mora lagati.

Nije, dragi tata!

Dubro, — rekela je na to Horvatić hitro, da se nebi zaplela žena. „Kad sam sročka išel dimo, srelo me jedno dete i re-

klo mi je, da je Radiković i sročka bil ovd.“ Jeli je bil?

Nije, dragi tata!

Anka, ti lažeš. Kak nije bil ovd, kad je nut zaboravil rubca.

Ja, tata, neznam ni za nikaj. Ako neveruješ meni, pitaj mamu. Ja sam rano ot išla spat, kaj ne? Namika, a mama je još ostala krpajući tvoju rubacu.

Pivlje još nego je šoštarica dospela odgovoriti na pitanje kčeri, začule su se ove gromotne reči šoštarove:

Anda je ipak istina, kaj sam ja sumnjala! — Zatim, obrnuv se k ženi, nastavil je: Kuga, a ne žena, poberi se odvud! Vzemij svoje prnje, pak odhadjaj iz moje hiže i idi prez traga, i da se nigdar više nepovineš pod moj krov. Ti si osramotila mene i moju kčer. O hadjaj mi izpred očih, ti nearćonica jedna! Horvatić se zaletel k ženi, da ju bu vun porinul iz svoje hiže, a Anka je briznula vu plač, pak je stal med otca i matere.

Juj, dragi, sladki, dobri japek, zakaj ti aš vkraj mamu? Kaj ti je včinila? Poveć mi za boga?!

Kaj je napravila? Kaj sam ne već rekela? Sramoti mene i tebe.

Ja nisam nikaj reznela, dragi tata.

Tvoja mati v ljubavi živi s onim galženjakom. On je bil sročka tu. Malo prvije došla je mala Marica po ov rubec i donesla je od njega pozdravljenje materi, a dakak toboze i tebi. Anda, eto vidiš. Ti od toga vsega ikaj neznaš, ar si si zagod legla spat. A sigurno te je sama mati rano poslala spat. Zato naj mi odhadja izpred očih.

Kad je Anka vidla, koliku je nesreću zrokuvala svojom lažjum, požurila se je taki to popraviti.

Tatek, vezda mene čuj. Je, Antun je bil sročka ovd, a niti je mama krpala tvoju rubču, niti sam ja išla rano spat. Antun i drugič hodil k nam, ali zaradi mene, ne zaradi mame. Mi se radi imamo, dragi tata. Ja sam ti prvije lagala, a vezda ti govorim pravu istinu.

K vragu naj ide vse skup. Gdo sad laže, ti ili mati, ili obedve, ili mortiznadnje ja? Ja se viš vu vas nijelnu nemrem zaufati. Poberite se za to i odhadjajte, kam vas budu noge nosile. A otišel budem i ja, ali prvije budem važgal ova naša hižu, naj izgori od vrha do dna, da joj se vse ni za trag nebude znalo. Vu njoj sam eto vnesrečen za celo življenje, za to naj i ona prepone. A vezda idite obedve vun!

Horvatić pograbil je mater i kčer ter ih je pr-tiral črez vrata. Kad ali se ova

## Iz povesti Magjarah.

### II.

Doba I. Pod vodji iz biža Arpadске.

(Dalje).

Verovali su nevmertelnost duše, — predpostavljali su, da vsaki po njimi navladan i zaklani neprijatelj na drugem svētu nije služiti moral bude.

Kraj zviralah zakopali su njihove mrtve i na spomenek, obdržavali s popevkami karminu. Vu priliki veselih pripećenjah pili su aldomaša. Prisegu su sveto obdržavali i potvrdjivali su takvu za vekšu stalnost, kada su iz rukah svojih izpušćenu krv popili.

884-ga leta pod vodjom Álmos črez vse Karpate preko idući Poljsku, pošli su vu domovinu našu, — 40 danov pri Munkaču počivajući aldomaša pili su. Álmos bil je već prestari, i vodjenje predal je sinu Árpádu, koj je neizmerno gjejjeren i za tabor stvorjeni čovek bil; i buduć je za onda još magjarske korune ne bilo, — tak su Árpáda koruniti ne mogli. Na znamenje zebrańja njegovga, — vodje i kotrigi nosili su ga okolo, med pukom, na prsešnjaku. Árpád genul se je iz Munkača i namestil je tabor vu Sereńču.

Za malo vréme obsvojil je Magjarsku, Horvatsku i Slavonsku zemlju, kak takaj Erdělja i Banata, po čim izebral je za se stanovanje na otoku Čepel.

Árpád ni samo da je nadvladat, već i vladati razmel. Držal je sabor poleg Puszta Szer (vu Čongradskoj varmegiji) gde su mudre pravice skrojili, i ovu novu ustavnost (Konstituciju) okrepili su s prisegom pokornosti. Na Puszta Szeru obnovil se je i on ugovor, koj se je pred tim vu Eteľkőzu (Bezrabia i Molčavia) sklopil. Ugovora ovoga glavna točka bila je ona: da se magjarski najvećši poglavari, tak dugo iz korenke Arpadove izbirati moraju, dok ova neizmre. Prsegu njihovu pečatili su s krv-

jum, najmre: obrezali z'ne na rukah, i krv vu jednu posudu kapljati dali su. Za znamenje toga, da koj god pravicu prekršil bude, naj se krv njegova na ovaj način prelěje.

Po zadobljenju Magjarske zemlje izne miravali su stranom Grčku, stranom Němačku zemlju; i to na takov način, da su na vnoгих mestah ovak molili: „Oslobodi nas bože od srditosti magjarah.“ Nego poleg prirečja: tak dugo hodi vrč na zdeneć dok se nepotere.

Magjari su tak dugo navaljivali na Němačku, doklam I. Henrik i I. Otto cesari nemački nemoguci preživati napastovanja Magjarah, i nje pri Merceburg i Augustenburgu čvrsto pobili nisu. Pri Augustenburgu ostalo je samo sedem živih ljudih, i ovi su s bėgom življenje svoje oslobodili. Sbog toga poštopavala se njim domačina, da su kukavice, pod imenom „magjardi.“ Ovo se dogodilo pod vodjenjem Zoltana i Takšonja. Sta-reši sin Takšonja, Géza podučil je magjare na krotkesi način življenja. Objubil je žnjimi oranje i sejanje zemljah i sklopil je mir susodnimi narodi. Po njim se je započela kršćanska vėra pomnoživati.

(Konec).

## KAJ JE NOVOGA ?

### Florianska meša.

Čakovečki ognjogasci su 8-ga o. m s paradom obdržali svoju sv. mešu. Prisutni su bili takaj i nyirvölgyški (mačkovski) ognjogasci, pod vodjenjem njihovog zapovednika Lovrenca Holetiča, koj jih — hvalje vrėdno — je po magjarski komanderal.

### Njezino Veličanstvo kraljica Jalzabeta.

Njezino Veličanstvo kraljica Jalzabeta povrnula se je po dvomesečnom odsutju iz

Krfa. Kraljica je 3 ga majuša ob osmi vuri stigla vo Ober Hetzendorf, od kud se odpelala taki vu kaštelj Lainz, gde bude nekoje vréme ostala. Na banhofu dočekal ju je kralj Njegovo Veličanstvo. Previšnji su se tovaruši srčeno zagrlili i skušovali, a zatim su se skupa odpelali vu Lainz. — Visoka gospa povrnula se je vu najbolšem zdravju.

### Kraljevna Štefanija.

Kraljevna Štefanija boravi već, kak javljaju iz Girgenti-a, deset dni vu Siciliji, te je pohodila Messinu, Syracusu i Porto Empedale. Kraljevna vsaki dan se na daleko seče, ter se razgovarja najljubljenese sa ljudmi. Nadvojvodkinja takaj mala vu svoj album vse, kaj je znamenitoga, ter kani — po jednem sciskom listu — izdati opis svojega puta vu Afriku i vu Siciliju.

### Krunitbeni spomenik (monument).

Požonjsko zastupništvo odlučilo je, da se povodom krunitbenog jubileuma Njegvog Veličanstva podigne monument na onom mēstu, gde je prvlje bil tak zvani krunitbeni humak (hunjka). Tom sgodom ove su reminiscence zanimive: Vu Požunu su korunjeni ovi kralji i kraljice: Maks i njegva tovaruška ljeta 1563, Rudolf 1572, Matijaš drugi 1608, i tovaruška njegva Ana 1613, Ferdinand drugi 1618, i tovaruška mu Eleonora 1622, Ferdinand tretji 1647, Leopold prvi 1655, Jožef prvi 1687, Karlo tretji 1712, i tovaruška mu Jalzabeta 1714, Marija Terezija 1741, Leopold drugi 1790, tovaruška Ferenc prvoга Marija Ludovika 1808, i Karolina Augusta 1825, Ferdinand peti 1830, anda vu vsem 17 kotrigov habburške hiže. Krunitbeni humak mogel se je iz početka prenositi, pak je istom kesne e od trajnog materijala sagradjen. Taj se je humak 1869. zrušil, i na tom vezda mestu bude se podigel spomenik (monument) krunitbeni,

kakti sama odpreju, a na pragu se stvoril Autun Radković.

Dobro jutro majster! Čini mi se, da nisam prav najsgedneše došel. To sam ja i sam nagadjal. Kad mi je pucica, koju sam poslal sim po svoj rubec, rekla, kak ste ju vi poslali nazad, taki sam znal, kaj bude. Zato sam se požuril sim, da nebi terpele nekrive ove žene.

Nesuprot, mudrijaš, prav ste dobro došli. Ja nut prav izpod svoga krova gonim vu svēt ova dva nevredne stvorjenja, a vi im, ako hoćete, morete biti vodja.

Ako ih vi, majster, iztirate, ja im budem ne samo vodja, nego takaj hranitelj i branitelj. To morem tim prije i ježe, kaj sam včera dobil od suda izpravu, da je ves imetek mojih pokojnih roditeljev vezda božji i moj. Ali ja nebi rad, da se vi prenačim činom osramotite. I majstrovica i Anka, znam, da trpiju zaradi mene. Evo anda mene, ja vam budem odgovoren za vse.

Vi gosponček, vi bi radi biti gavalir, kak da bi bili kakvoga grofa sin, a ne mlina iz Otoka. Da vidim barem, jeli znate istinu govoriti. Jeli ste vi gda bili vu mojoj hiži, kak sam vas ja ono . . .

No, rećimo „iztiraj“, pomogel je Radković. „Jesem, i koliko put! — Jenkrat sam

bogme i pod onom postelom bil skrčen kak vrag vu lagvu.

Kak ste se podufali dohadjati ?

Ljubav, majster dragi nepita nigdar za pašuš. Ja ljubim žarko vašu Anku.

Jeli ste i snočka ovdj bili ?

Jesem.

Gdo je bil s vami vu društvu ?

Majstrovica i Anka. Gdo bi drugi ?

Jeli moja žena krpala rubaču.

Pred menom nije nikaj krpala, morebiti da je potli.

Jeli Anka rauo išla spat ?

Gda je išla, i kak je išla, to ja ne znam. Ja samo to znam, da su obođve ostale za menom budne vu svojoj sobi, kad sam ja odonut otišel.

Na to se Horvatč obrnul kćeri :

Kak si ti ouda smela mene — jaju, ovak vkanjuvati.

Ar se te jako bojim, dragi moj tata. Ti si Antunu prepovedal dohadjati, a on je ipak k nam dohadjal. Ja dobro znam, kak si ti nagel i ošter, pak me je bilo strah istinu povedati. Znaš, kak se veli: strah je zločesti tolačnik. Vezda se Horvatč k Anki obrue i reće :

Anda je tvoja mati ipak istinu govorila ?

Je, dragi tata. Mamiki si veliku krivicu vđiuit. Kušni ju zato.

E kaj pak. Nije ipak zaslužila. I ti i ona prekršile ste moju zapoved, pušćale ste vu moju hižu Radkovića. Ja pak sam rekul da ga najte nutri pustiti.

Majster — tomu sam ja kriv, — Im su me one ne mogle vun hititi — ja sam ipak jaksii.

Kaj bi anda s vami načinil ?

Znate, kaj majster ? Obesite me, i to na zlu drvo, na devojačko grlu, na grlu vaše dobre Anke.

Je, da mi truate i neposlušen budete, kak onda, dok ste bili moj detič.

Majster, niti onda sam vam ja ne tručal, nego sam samo hotel, da bi premenili način delanja. Ja sam videl, kak nekoji ljudi rajši imaju Petkovu robu nego vašu, ar je on dal svojim detičom, da delaju po najnovesej modi. Na to sam hotel sklonuti i vas, a vi biste dali tak delati, nego ste mi to još vrlo zamerili.

Ja sam trpel ni kriv ni dužen. Dajte vi vezda svoju Ankicu za ženu, ja budem prodal svoje oćinstvo i dal vu našu zajednicu (skupšćinu).

## Krunitbeni jubileum.

Povodom krunitbenog jubileuma zaključilo je ovih dnevoj narodito povjerenstvo (komisija) glavnoga grada Budimpešte, da se bude grad na dan svečanosti sjajno razsvetl. Dunajski kai, glavni punktumi na obedve obale (bregu) Dunaja i vu vara'u nakinčili se budu s cifrastemi lampioni i transparentnima korunami. Na mostu lančeniku i Blocksbergu vu igali se budu sjajni ognjometi. Na Dunaju budu ladje prikazivale napad na festungu. Stroški na razsvetljenje ognjomete preračunati su na 18 000 forinti. Svečanost se bude razdelila na dva dana; prvoga dneva bude razsveta i ognjomet a drugi dan budu predetave i bakljada.

## Nevojla vu Rusiji

Aleksander Francis englezko amerikanski prodektor vu Petrogradu vu (Ruskoj), koji je vu strada'u ih delih orsaga ruskoga delil daruvano amerikansko žito, putuval je ovih dnevoj prek Berlina vu London, ter se je razgovarjal s jednim novinarom. Rekel je med ostalim, da je osvedočen, da bude glaucvanje buducega žetnoga ljeta vu Rusiji još vekše, ter budu još gorše posljedice, nego je ovo ljeto bilo. Nije najgorše to, da je veliko pomenjkanje tita za seme akoprem je već prešlo vreme za nabaviti seme; ali konji su povodom gladovanja zevema opali, a po'eg toga ljudi, na kuliko su još ostali vu življenju, tak su betežni, slabi i nemoćni, da nebudu mogli polje obdelavati. T fus i črne bobinke haraju ljudstvo podjedno, a boje se, da budu ti betegi se i vu druge

Vi ljepo morete potivati, a ja budem delal, kak budem bolje znal vu hasen svih nas. Tak se nebudemo imali zaradi česa svaditi. Ali i zvun toga, kaj nebudu povod svadjam, ja vam svetčano obcujem, da vas budem poštuval kak svoga samoga otca i budem vam poslušen; tak budem baratal i s majstrovicom, koje mi bude druga majka. Stim budemo ouda svi vu samom veselom živeli . . . .

Kuntšafti, koji su vas ostavili, vsi se budu opet k nam povrnuti, budite sigurni. Mi budemo imali više imetka nego Petek, pak budemo mg'i robu faleše davati.

Ve zda, dragi majster, ja sam svoje povedal. Bog vam a duša vam.

Kaj ti, Anka, veliš na to?

Ja ga ljubim tata, kak tebe i moju dragu mamu.

Morti i više, ti lažljivka?

Morti i više, tatek.

No anda, vu ime božje budite svoji i srećni. A vezda bum i mamu kušnul. — Eto, mukaree se s mužkarcom taki sporazmeju, a da sam još jeden čas ostal sam s ovemi dvema ženskami glavami, gdo zna, kaj bi vezda već bilo. Zene, žene!

He, tatek, tomu je vsemu strah kriv. Strah je hudi tolnačnik.

To ti i Antun imajte na pameti pri vašoj deci.

(Konec).

Napi-sal:

Glád Ferencz.

kraje zem'je razprostranili; ako se nebudu na skoro preprečili. I vu nemških naselbinah vu Rusiji izgleda vse strahovito.

## Miliaria.

Vu kotaru krškom anda ne daleko od horvatske medje, pojavil se je opet nove fele beteg miliaria, tojest jedna fela jsko pogibljnoga beteg na koži, ter su već poslani iz Beča doktori, da toga betegu prestudiraju i prepreče.

## Razbojniki vu Albaniji.

Pred par dnevi prijavil se nemškomu konsulatu vu Budimpešti direktor jednoga gimnastičnoga društva, po imenu Hoch tuzeći se, da su ga vu južnoj Albaniji, vu za'evu artanskom, Albanezi napali i porobili. Razbojniki odpeljali su na silom sobom i jednoga kotriga društva njegovoga mladu ljepu trapez-umjetnicu Adelu — Magyarku.

## Gorice oko Bordeauxa nastradale.

Iz Bordeauxa javljalu, da su glasoviti vinograde (gorice) vu čem Medocu težko od mraza nastradali. Jeden dopisnik javlja, da si nigdo nije moguć predstaviti ove velike nesreće, koji nije sam na lastovite svoje oči videl. Vu nizinih su gorice tak nastradale, kak da bi je gdo s ognjem požgal; loza (tršje) je zevsema črno, a na milje (štacije) na daleko nije videti ni jeden zeleni listek. Najveći del ovoletnog priroda podpuno je sfondan; samo tu i tam na visinah moći je videti nekaj zelenoga tršja, koje je ostalo.

## Papinski konsistorij.

Papinski konsistorij ustanovljen je za 24-ga majša ovoga ljeta, a kak jedne novine doznaju, da budu zvun primasa Vaszary još dva drugi magyarski nadbiški pi toga dneva imenovani kardinali. To budu brz čas nadbiskupi Samassa vu Egru i Caszka vu Kaloci.

## Išćeju se meštri za Bugarsku.

Mlada kneževina Bugarska zaostala je vu vnoгих granah obrta (meštrije), tak da napredni (vućeni i razumni) meštri iz sušednih orsagov imaju priliku najti vu Bugarskoj ljepu zasluzbu. Dok pri nas od zdavnja cvete pintarija i delanje hrastovih dužicah (dogah) — vu Bugarskoj je veliko pomenjkanje lagrov, hrastovih posudah i dapače dogah. S vekšinom dervenih posudah i lagrov za vino dela se iz melkog drēva (telovog) a ne iz hrastovoga. Vu takvoj posudi kakpak da se kviri vino. Za prevoz mo ta iz gorice vu pivnice rabe vu Bugarskoj još odprte posude spodobne našemu koritu. Da se pri prevažanju mo ta vno go zleže — to se razumeva. Pintari anda našli bi tam veliku zasluzbu. Delanje rasubah, zubačah, lopatah, gospodar-koga orudelja i t. d. kakvoga pri nas vsaki ima i dobro pozna — vu Bugarskoj je do vezda nepoznato.

## Magyarski knez-primas Vaszary vu Rimu.

Suradnik lista „M. II.“ pripovčelal je, da je papa izvanredno srčeno prijel knez-primasa, koji nije vu ostalom išel vu Rim kakti nadbiskup esztergomski, nego kakti vrhovna glava katoličanske cirkve vu Ma-

gyarskoj. Na veliki četvrtak po službi božji vu vaticanskoj kapelici obrnul se je papa proti knezu-primasu s rećmi: „Valde gandeo, statim te videbo.“ Prva audiencija pri papi trajala je dvč vure. Po audienciji sprevodil je papa, kaj je ne navadno, knez-primasa do vratih i pozval ga, nek još jedenkrat dojde na razgovor. Druga audiencija na sam vuzem trajala je još duže vremena. Papa je postal kralju i celomu narodu Magyarskomu svoj apoštolski blagoslov.

## Nekaj za kratek čas.

I.

Kaj je to valuta?

Muš: Prosim njih gospon školnik, kaj to znaeaju, vredjenje valute? Naj mi to raztolnačaju, ar nejam poja na o toj stvari.

Školnik: To je vrlo jednostavno. Kakvoga imate vezda imetka?

Muš ja nejam n kaj.

Školnik: Prav tuliko budete imali potli vu zlatu.

II.

Od kud?

Purgar Blaž Čurkovina pozval je svojega kuma Breka na svoje godovno na obed.

Vrēdna gazdarica, tovaruška godovnjakova donesla je na stol, koj se je već previjal pod punimi flašami vina, prav omašnoga pečenoga pajceka. Kum Breko, začudil se mastnomu pajceku i zapital je domaćinu, da odkui mu tak ljepi pajcek. Na to mu je godovnjak Čurkovina gizdavo rekel:

Hej, ov pajcek ti je, dragi brate, iz moje domaće familije!

III.

Sigurna prepovčd.

Pribavil si je vincelir na pošten meč'n ključ gospodrove pivnice, pak je bratski delil šnjim vino. Gospodar je opazal, da mu vu lagvu vina menjka i počel je sumnjati na prijateljstvo vincelirovo, ali na trag mu nije mogel dojt. Smisleći vse misli vu jednu, pozval je vincelirovoga sedem ljet staroga sineka k sebi, dal mu je kolača i pokazal mu je seksera, pak ga zapital:

Dragi Jožek! Jeli ide tvoj japa g'a vu pivnicu? Dok mene tu nije?

Jožek je čisto kurežno rekel: Nesmem povedati, ar mi je ratak rekel, da me zatuče sekirom, ako povem; — ako pak bi njim povedal, da vsaki put pun zelenjak vrč vina iz pivnice donese, to mi je pokazal laket dugi nož, s kojim mi bude jezka odrezal.

IV.

Majuš.

On videl je lepu devojku

Bil je ljepi maj!

Oj, tak preljepe ruže

Ni isti nema raj!

Zunešen je njoj rekel:

„Daj ruku meni, daj.“

A ona mu ju daia.

Al' stem je bilo raju kraj,

Ar drugoga vec ljeta

Zkazal se majuš črn:

Kad videč, da mu je ostal

Od ruže samo — trn!

Složil:

Glád Ferencz.

LOTERIJA

Buda 8-ga majša 1892.

65 72 39 63 68

**Cena žitka — Gabona árak**

1 m. mázsa. — 1 m. cent.		frt	kr.
Buza	Pšenica	7	50
Zab	Zob	5	50
Rozs	Hrż	7	—
Kukoricza	Kuruza	5	20
Árpa	Jecmen	5	50
Fehér bab	Grah beli	6	—
Sárga >	> zuti	5	50
Vegyes >	> zmėsán	5	—

**Eladandó.**

Rosenberg Gyuláné

**háza**

s jó forgalmu

**vegyeskereskedése**

családi viszonyok miatt

**eladó.**

Értekezhetni a tulajdonosnővel Mura-Szt.-Mártonban. 512 1-3.

**Arverési hirdetmény.**

A perlaki kir. jbiróság mint tlkvi hatóság a kérelem következtében közhírré teszi, hogy Mikác Fülöp és neje Furdí Iona domásineczí lakos végrehajtónak Stefanics József u. o. lakos elleni végrehajtási ügyében 29 frt tőke. ennek 1888 évi január hó 28-tól járó 6 százalékos kamatai, 5 frt 75 kr végrehajtás kérelmi, 10 frt 70 kr. végrehajtás foganatosítási s ez uttal 11 frt 10 krban megállapított költségeknek, továbbá csatlakozott hitelező társa özv. Verly Szidonia varazsdi lakos 450 frt tőke, ennek 1891. évi november hó 25-től járó 8 százalékos kamatai, 20 frt 10 kr. per és 8 frt 85 kr. végrehajtás kérelmi költségeinek behajtása czéljából a nkanizsi kir. törvényszék [a perlaki kir. jbiróság] területén fekvő, a domásineczí 79 sztjkvben A I 102, 810, 1534 és 1416 hrsz. a. foglalt ingatlanok 294 frt, az u. e. sztjkvben † 1750 hrsz. a. foglalt ingatlan 42 frt, az 1957 hrsz. ingatlan 21 frt, az 1983 hrsz. ingatlan 34 frt, a 2002 hrsz. ingatlan 49 frt és a 2380 br. ingatlan 30 frt becsárban

1892 évi május hó 23-án d. e. 10 órakor

Domásineczzen a községi bír. lakásán Grész Alajos perlaki, és Sárosi László csáktornyai lakos felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Kikiáltási ár a fent kitett becsár. Arverezni szándékozók tartoznak a becsár 10 százalékát készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezébe letenni.

A perlaki kir. jbiróság mint tlkvi hatóság.

1067 tkvi szám 892,

**Arverési hirdetmény.**

A perlaki kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Csesznák József perlaki lakos végrehajtónak Kanizsai László szül. Osvald Iona szt.-máriai és Vugó Ivánné szül. Bartalics Teréz varazsdi

lakosok elleni végrehajtási ügyében 150 frt tőke, ennek 1891 évi május hó 3-tól járó 6 százalékos kamatai, 17 frt 35 kr. per, 9 frt 95 kr. végrehajtás kérelmi s ez uttal 11 frt 75 krban megállapított költségeknek behajtása czéljából a nkanizsai kir. törvényszék (a perlaki kir. jbiróság) területén fekvő a szent-máriai 87 sztjkvben A I 4, 6, 8, 10, 11, 13—18, 21, 24, 26, 28, 30, és 31 sorsz. a. foglalt ingatlanokból végrehajtást szenvedettek nevén álló egy fél részbeni jutalékok 328 frt becsárban

1892. évi május hó 28-án d. e. 10 órakor

Szent-Mária község házánál Csesznák József perlaki lakos felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Kikiáltási ár a fent kitett becsár.

Arverezni szándékozók, tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezébe letenni. Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben, még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap a., a másodikat u. a. 30 nap a., a harmadikat u. a. 45 nap a., minden egyes részlet után az árverés napjától számítandó 6 százalékos kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módzatok szerint lefizetni. Ezen hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a perlaki kir. jbiróság tlkvi osztályánál és Szent-Mária község előjáróságánál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Perlakon, 1892. évi márczius hó 2-ik napján. 514

1010 tkvi szám 92.

**Arverési hirdetmény.**

A perlaki kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhírré teszi hogy Sárosi László csáktornyai lakos mint Klein Vilmos engedményese végrehajtónak Markovics Jakab mura-királyi lakos elleni végrehajtási ügyében 70 frt tőke, ennek 1892. évi márczius 12-től járó 8 százalékos kamatai, 19 frt 20 kr. per, 4 frt 90 kr. végrehajtás kérelmi s ez uttal 10 frt 95 krban megállapított költségeknek behajtása czéljából a nkanizsai kir. törvényszék (a perlaki kir. jbiróság) területén fekvő, az alsó kiralyveczi 653 sztjkvben A † 57 hrsz. a. foglalt Markovics Jakab, Habus József és neje Faics Dóra nevén álló ingatlanra s tartozékára az 1831 évi LX. t. cz. 156 § a értelmében egészben s a becsatolt adóbizonylat szerint 338 frt becsárban Mura-király község házánál

1892 május 30-án d. e. 10 órakor

Sárosi László csáktornyai lakos felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Kikiáltási ár a fent kitett becsár.

Arverezni szándékozók tartoznak a becsár 10 százalékát készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezébe letenni. Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben, még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap a., a másodikat u. a. 30 nap a., a harmadikat u. a. 45 nap a., minden egyes részlet után az árverés napjától számítandó 6 százalékos kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módzatok szerint lefizetni. Ezen hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a perlaki kir. jbiróság tlkvi osztályánál s Mura-király község előjáróságánál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Megjegyzi a bíróság, hogy a végrehajtás alatt nem álló közös tulajdonostársa Habus

József és neje Faics Dóra a már idézett cz. 158 §-ában körülírt jogkezdvevényeket igénybe vehetik.

Perlakon 1892. márczius 4. 519.

1009 tkvi szám 92.

**Arverési hirdetmény.**

A perlaki kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Sárosi László szül. Grész Gizella csáktornyai lakos mint özv. Zozoly Mária engedményese végrehajtónak Horváth Ignác pálinovecezi lakos elleni végrehajtási ügyében 70 frt tőke, ennek 1891. szeptember 18-tól járó 8 százalékos kamatai s ez uttal 11 frt 55 krban megállapított költségek behajtása czéljából a nkanizsai kir. törvényszék (a perlaki kir. jbiróság) területén fekvő a pálinovecezi 167 sz. stjvkben A I 1—5 sorsz. a. foglalt ingatlanok a becsatolt adóbizonyítvány alapján 498 frt kikiáltási árban Pálinoveczen a községi bír. lakásán

1892. június 1-én d. e. 10 órakor Sárosi László csáktornyai lakos felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Kikiáltási ár a fent kitett becsár.

Arverezni szándékozók tartoznak a becsár 10 százalékát készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezébe letenni. Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben, még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 30 nap a., a másodikat u. a. 45 nap a., a harmadikat u. a. 60 nap a., minden egyes részlet után az árverés napjától számítandó 6 százalékos kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módzatok szerint lefizetni. Ezen hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a perlaki kir. jbiróság tlkvi osztályánál és Pálinoveczi község előjáróságánál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Perlakon 1892. évi márczius hó 4-ik napján. 518.

Gyönyörű minták magán-vevők részére ingyen és bérmentve. Mintakönyvek szabók számára bérmentelenül.

**Öltözetekre való kelmék.**

Peruvien és dosking a magas Clerus számára, szabályos kelmék cs. és kir. hivatalnokai egyenruhákra, továbbá veterán-, tüzoltó-, tornász-, eszelő-egyenruhákra is, teke- és játékszátra való posztó, loden, vízmentes is vadász kabátokra, mosókelmék, utazópládek 4—12 frtj stb.

Aki jutányos, becsületos, tartós, tisztaságú posztókat, nem pedig a mindenfélő kínágot s a szabó fáradságára s költségre sem érdemes olcsó rongyokat akar vásárolni, az forduljon

**Stikarofsky Jánoshoz Brünben**

Allandó posztóraktár egy fél millió frton feltölti értékben.

Legnagyobb szétküldési üzlet a Kontinensen. Figyelmeztetésül! A t. c. közönséget övom azon cégektől, a kik u. n. „maradékokat” és „szelvényeket” 3-10 méteres darabokban és u. n. „szelvényeket” szalonruhákhoz kínálnak. Már ezekből az egyforma hosszúságokból nyilvánvaló a szédelgés, mert az ily maradékok stb. nem divatos, elfromlott és elarusíthatlan darabokból vannak vagdaiva. — Az ily poscék-áru, a melyet ezen cégek 2 od, vagy 3-ad kézből vesznek össze, a vételárnak alig egyharmadát éri meg. Szétküldés csak utánvéttel; 10 frton feltölti bérmentve. Levelezés magyar, német, cseh, lengyel, olasz, 506 5—20. francia nyelven.

# BOR-KIVONAT

Tökéletesen egészséges bornak pár perc alatti állása ára, a mely bor a természetesen hortól miben sem különbözik ajánlom ezt a jónak bizonyult különlegességet.

Ára 2 kilonak (mely 100 liter bor előállítására elegendő) 5 forint 50 kr., a készítéshez szükséges minden díjtalanul mellékeltek A jó eredményért és egészséges gyártmányért kezeskedem.

## Spiritus-meggazdalkodás

Éretik el az én utólrhetetlen Erősítő-Essenzem által a pálinkánál; ez kellemes és metsző ízt ad a c-upán nálam kapható.

Ára 3 forint 50 kr. kilonként (600-1000 literhez alkalmazva.) Használati utasítással ellátva.

Ezen különlegességeken kívüli ajánlok még esszenciákat Rum, Cognac és Likörök stb. készítéséhez utólrhetetlen minőségben. Utasító levelek díjtalanul csomagolatnak a küldeményhez. Árjegyzék díjtalanul.

### Pollak Károly Fülöp

Eszenc-különlegességek gyára: Prágában.  
Szolid képviselők kerestetnek.

## Horgony-Pain-Expeller.

Ezen rég jónak bizonyult bedőr seblést orvász, közhvény, tagzúzgatás stb. ellen legjobban ajánlhatjuk a t. cz. közönség figyelmébe. Egy üveg ára 40 és 70 kr., és a legtöbb gyógyszerárban kapható.

Csak horgonynyal valódi!

# Hatóságilag engedélyezett VÉGELADÁS.

Mindennemű ruha kelmék, fekete és színes kasmérok, kreton, voil, szefir parket, valódi rumburgi és kreász vászon, chiffon, ággy és asztal terítők, mindennemű szőnyeg, selyem, gyapju és mosó kendők, téli nagy kendők, fehér és színes valódi vászon zsebkendők, posztó és férfi ruhaszövetek, továbbá

férfi, női és gyermek czipők és kalapok mindennemű ingek, gallérok, selyem nyakkendők, harisnya, fehér és színes kötő pamut, bársony és selyem szalagok

szabott árak mellett

a beszerzési áránál tetemesen olcsóbban adatkak el.

MAYER S-nél  
Csáktornyan.

A beszerzési áron alól.

Férfi, női és gyermek czipők és kalapok.

Mindennemű ruha kelmék.

## Legyünk elővigyázatosak a "ZACHERLIN" vásárlásánál.



Vevő: „... Nyitott csomagban rovarport nem fogadok el, hisz „Zacherlin“ kértem! . . . . . Ezen különlegességet joggal dícsérik a leghatásosabb irtó szernek mindenféle rovar ellen, és azért csakis: egy lepecsételt üveget Zacherlin felírásal f gadhatok el! .

Kapható:

Csáktornyan:

Strahia Testvérek,  
Gráner „  
Heinrich Miksa,  
Gönczy L. gyógyszer.

Alsó-Lendva:

Furs Nándor, gyógyszer.  
Freyer Fülöp.

Berak:

Sostericus Pál,  
Kramarits Victor.



508 4 - 10